

Torsdag 24 maj 2007

ANTAGNA TEXTER

P6_TA(2007)0207

Gemensam organisation av jordbruksmarknaderna ***Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 maj 2007 om förslaget till rådets förordning om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (KOM(2006)0822 – C6-0045/2007 – 2006/0269(CNS))**

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2006)0822) ⁽¹⁾,
 - med beaktande av artiklarna 36 och 37 i EG-fördraget, i enlighet med vilka rådet har hört parlamentet (C6-0045/2007),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling (A6-0171/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
 3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1

Skäl 6

(6) Förenklingen bör inte leda till att de politiska beslut som under åren fattas inom ramen för GJP ifrågasätts. Denna förordning bör därför **framför allt** utgöra en teknisk förenkling, och den bör inte innebära upphävande eller ändring av befintliga instrument, förutsatt att dessa **inte blivit onödiga eller överflödiga och** inte är av **sådan** art **att de** behöver behandlas på rådsnivå, eller innebära införande av nya instrument eller åtgärder.

(6) Förenklingen bör inte leda till att de politiska beslut som under åren fattas inom ramen för GJP ifrågasätts. Denna förordning bör därför **uteslutande** utgöra en teknisk förenkling, och den bör inte innebära upphävande eller ändring av befintliga instrument, förutsatt att dessa inte är av **rent teknisk** art **och därför inte** behöver behandlas på rådsnivå, eller innebära införande av nya instrument eller åtgärder.

(¹) Ännu ej offentliggjort i EUT.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 2

Skäl 7

(7) Med hänsyn till detta bör förordningen inte omfatta **de delar av** de gemensamma **organisationerna** av marknaden som genomgår en policyöversyn. **Detta gäller vissa delar av sektorerna för frukt och grönsaker, bananer och vin. Därför bör bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 404/93, (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1493/1999 endast infogas i denna förordning om de inte redan genomgår någon form av policyreformer.**

(7) Med hänsyn till detta bör förordningen inte omfatta de gemensamma **organisationer** av marknaden som genomgår en policyöversyn, **och som inte bör** infogas i denna förordning **förrän de pågående policyreformerna är genomförda.**

Ändring 3

Skäl 9

(9) Enligt de gemensamma organisationerna av marknaderna för spannmål, ris, socker, torkat foder, utsäde, oliver, lin och hampa, bananer, **vin**, mjölk och mjölkprodukter samt silkesodling föreskrivs regleringsår som främst är anpassade till de biologiska produktionscyklerna för dessa produkter. **Enligt de gemensamma organisationerna av marknaden för frukt och grönsaker samt bearbetad frukt och bearbetade grönsaker har kommissionen fått befogenhet att fastställa regleringsåren med hänsyn till att produktionscyklerna för dessa produkter varierar i stor utsträckning, och att det i vissa fall inte är nödvändigt att fastställa ett regleringsår. Regleringsåren har fastställts inom de olika sektorer som nämnts och kommissionens befogenhet att fastställa regleringsåren för frukt och grönsaker samt bearbetad frukt och bearbetade grönsaker bör därför föras in i denna förordning.**

(9) Enligt de gemensamma organisationerna av marknaderna för spannmål, ris, socker, torkat foder, utsäde, oliver, lin och hampa, bananer, mjölk och mjölkprodukter samt silkesodling föreskrivs regleringsår som främst är anpassade till de biologiska produktionscyklerna för dessa produkter.

Ändring 4

Skäl 11a (nytt)

(11a) **Branschorganisationer som upprättats på initiativ av aktörsorganisationer och som representerar en betydande del av de olika yrkeskategorierna inom den berörda sektorn kan bidra till ett bättre hänsynstagande av de faktiska förhållandena på marknaden och främja utvecklingen av ett ekonomiskt beteende som syftar till att förbättra kunskaperna om och organisationen av produktionen, presentationen och saluföringen av produkterna. Eftersom branschorganisationernas verksamhet på ett allmänt plan kan bidra till genomförandet av målen i artikel 33 i fördraget, och särskilt till de mål som avses i denna förordning, ifrågasätts inte i denna förordning dylika organisationers existens och funktion i medlemsstaterna.**

Ändring 5

Skäl 20

(20) Genom grundförordningarna för sektorerna för nötkött, griskött samt får- och getkött har det fastställts skalor för klassificering av slaktkroppar på gemenskapsnivå. Dessa system är väsentliga för prisnoteringar och tillämpningen av interventionsbestämmelserna inom sektorerna för nöt- och griskött. De är dessutom i linje med målet att förbättra öppenheten och insynen på marknaden. Dessa system för klassificering av slaktkroppar bör upprätthållas. **Eftersom de huvudsakligen är ytterst**

(20) Genom grundförordningarna för sektorerna för nötkött, griskött samt får- och getkött har det fastställts skalor för klassificering av slaktkroppar på gemenskapsnivå. Dessa system är väsentliga för prisnoteringar **inom sektorerna för nötkött, fårkött och griskött** och tillämpningen av interventionsbestämmelserna inom sektorerna för nöt- och griskött. De är dessutom i linje med målet att förbättra öppenheten och insynen på marknaden. Dessa system för klassificering av slaktkroppar bör

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

tekniska förefaller det lämpligt att ge kommissionen de befogenheter som krävs för att anta lämpliga bestämmelser, på grundval av de kriterier som de befintliga systemen bygger på.

upprätthållas. Klassificeringen av slaktkroppar av vuxna nötkreatur bör ske på grundval av konformation och fettansättningsgrad. En kombination av dessa två kriterier gör det möjligt att indela slaktkroppar i olika kategorier. Slaktkroppar som klassificeras på detta sätt bör identifieras. För att en enhetlig tillämpning av denna förordning inom gemenskapen skall säkerställas, bör en kontrollkommitté från gemenskapen tillåtas att genomföra kontroller på plats.

Ändring 6

Skäl 25

(25) Det krävs särskilda åtgärder för att säkerställa en rättvis balans mellan sockerföretagens och sockerbetsodlarnas respektive rättigheter och skyldigheter. Därför bör **de standardbestämmelser** som styr avtalsförhållandet mellan köpare och säljare av sockerbetor och som hittills ingått i den gemensamma organisationen av marknaden för socker, överföras till den här förordningen. Hittills har de närmare bestämmelserna om köpevillkor för sockerbetor ingått i bilaga II till förordning (EG) nr 318/2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker. Med tanke på att dessa bestämmelser är ytterst tekniska, förefaller det lämpligare att dessa frågor behandlas på kommissionsnivå.

(25) Det krävs särskilda åtgärder för att säkerställa en rättvis balans mellan sockerföretagens och sockerbetsodlarnas respektive rättigheter och skyldigheter. Därför bör **rambestämmelser fastställas** som styr avtalsförhållandet mellan köpare och säljare av sockerbetor. **Eftersom odlingsvillkoren skiljer sig mycket åt med avseende på naturförhållanden, ekonomi och teknik är det svårt att införa enhetliga köpevillkor för sockerbetor i hela gemenskapen. Det finns redan branschavtal mellan organisationer för sockerbetsodlare och sockerföretag. Rambestämmelserna bör därför endast avse de minimigarantier som både sockerbetsodlarna och sockerindustrin behöver för att sockermarknaden skall fungera väl, och det bör också vara tillåtet att avvika från vissa bestämmelser inom ramen för ett branschavtal.**

Ändring 7

Skäl 26

(26) Eftersom odlingsvillkoren skiljer sig mycket åt med avseende på naturförhållanden, ekonomi och teknik är det svårt att införa enhetliga köpevillkor för sockerbetor i hela gemenskapen. Det finns redan branschavtal mellan organisationer för sockerbetsodlare och sockerföretag. Standardbestämmelserna bör därför endast avse de minimigarantier som både sockerbetsodlarna och sockerindustrin behöver för att sockermarknaden skall fungera väl, och det bör också vara tillåtet att avvika från vissa bestämmelser genom branschavtal.

utgår

Ändring 8

Skäl 35

(35) I enlighet med målet för denna förordning, bör **bestämmelserna för mjölkkvotsystemet vara utformade på samma sätt som de bestämmelser som gäller för kvotsystemet för socker. Därför bör bestämmelserna för mjölk och mjölkprodukter inte längre baseras på en tilläggsavgift som erläggs när referenskvantiteten överskrids, utan på nationella kvoter som när de överskrids ger upphov till en överskottsavgift.**

(35) I enlighet med målet för denna förordning, bör **systemen för styrning av produktionen inom mjölksektorn respektive sockersektorn koncentreras i en och samma kategori. Därför bör man inom mjölksektorn ersätta begreppet "nationella referenskvantiteter" med "nationella kvoter" som när de överskrids ger upphov till en avgift.**

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 9

Skäl 35a (nytt)

(35a) *Det huvudsakliga målet med mjölkkvotsystemet är att minska obalansen mellan utbudet och efterfrågan på mjölk och mjölkprodukter samt de strukturella överskott som följer av denna obalans, och att på detta sätt uppnå större jämvikt på marknaden. Därför bör man föreskriva en förlängning av systemet med sju på varandra följande perioder à tolv månader från och med den 1 april 2008. Man bör dessutom behålla den metod som antogs 1984, enligt vilken en avgift skall erläggas för sådana kvantiteter mjölk som samlats in eller sålts för direkt konsumtion och som överstiger kvoten.*

Ändring 10

Skäl 95

(95) Genom denna förordning får kommissionen befogenheter att **fatta beslut** i enlighet med omröstningsförfarandet i artikel 37 i fördraget, vilket tidigare tillhörde rådets behörighetsområde. De rättsakter rörande detta som utfärdats av rådet bör fortsätta att gälla till dess att kommissionen antagit nya bestämmelser grundade på de befogenheter som den får genom denna förordning. För att undvika att det i sådana fall uppstår parallella bestämmelser antagna både av rådet och av kommissionen, bör kommissionen vara bemyndigad att upphäva sådana rättsakter.

(95) Genom denna förordning får kommissionen befogenheter att **anta tekniska bestämmelser** i enlighet med omröstningsförfarandet i artikel 37 i fördraget, vilket tidigare tillhörde rådets behörighetsområde. De rättsakter rörande detta som utfärdats av rådet bör fortsätta att gälla till dess att kommissionen antagit nya **tekniska** bestämmelser grundade på de befogenheter som den får genom denna förordning. För att undvika att det i sådana fall uppstår parallella bestämmelser antagna både av rådet och av kommissionen, bör kommissionen vara bemyndigad att upphäva sådana rättsakter. **Alla politiska bestämmelser bör antas av rådet efter samråd med Europaparlamentet, i enlighet med artikel 37 i fördraget.**

Ändring 11

Artikel 1, punkt 1, led i

- i) **Frukt och grönsaker, del IX i bilaga I (nedan kallad sektorn för frukt och grönsaker). utgår**

Ändring 12

Artikel 1, punkt 1, led j

- j) **Bearbetad frukt och bearbetade grönsaker, del IX i bilaga I (nedan kallad sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker). utgår**

Ändring 13

Artikel 1, punkt 1, led l

- l) **Vin, del XII i bilaga I (nedan kallad vinsektorn). utgår**

Ändring 14

Artikel 1, punkt 2

2. **När det gäller sektorerna för frukt och grönsaker, bearbetad frukt och bearbetade grönsaker samt vin, skall endast följande bestämmelser enligt denna förordning tillämpas: utgår**

- a) artiklarna 3 och 4
- b) del IV
- c) artikel 183

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

- d) artikel 184
- e) artikel 185
- f) artikel 188 och artikel 189 första stycket
- g) artikel 195 a.

Ändring 15

Artikel 2, punkt 2, leden ba och bb (nya)

ba) referenspris: baspris,**bb) interventionspris: det pris, vid vilket interventionsåtgärder börjar vidtas.**

Ändring 16

Artikel 3, punkt 1, led d

- d) 1 augusti–31 juli det påföljande året för vinsektorn, **utgår**

Ändring 17

Artikel 3, punkt 2

- 2. För produkter inom sektorerna för frukt och grönsaker **utgår** och bearbetad frukt och bearbetade grönsaker skall regleringsåren, om nödvändigt, fastställas av kommissionen.

Ändring 18

Artikel 9, led fa (nytt)

fa) griskött.

Ändring 19

Artikel 39

1. **Kommissionen skall fastställa** gemenskapsskalor för klassificering av slaktkroppar samt bestämmelser om medlemsstaternas prisrapportering rörande vissa produkter, för följande sektorer:

- a) Nötkött från fullvuxna nötkreatur.
- b) Griskött.
- c) Får- och getkött.

1. **Det skall fastställas** gemenskapsskalor för klassificering av slaktkroppar samt bestämmelser om medlemsstaternas prisrapportering rörande vissa produkter, för följande sektorer:

- a) Nötkött från fullvuxna nötkreatur.
- b) Griskött.
- c) Får- och getkött.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

2. När **kommissionen fastställer** gemenskapsskalor enligt punkt 1 skall **den stödja sig på** följande kriterier:

- a) För slaktkroppar av fullvuxna nötkreatur skall klassificeringen enligt skalan ske med utgångspunkt i konformation och fettansättningsgrad, vilket gör det möjligt att dela in slaktkropparna i klasser samt identifiera de klassificerade slaktkropparna.
- b) För slaktkroppar av gris skall klassificeringen enligt skalan ske med utgångspunkt i andelen kött i förhållande till slaktkroppens vikt, vara baserat på principen om direkt konstaterande av innehållet av kött på grundval av objektiv mätning samt möjliggöra indelning av slaktkropparna i klasser samt identifiering av dem.
- c) För slaktkroppar av får och getter skall klassificeringen enligt skalan ske med utgångspunkt i konformation och fettansättningsgrad, vilket gör det möjligt att dela in slaktkropparna i klasser samt identifiera de klassificerade slaktkropparna.

När det gäller slaktkroppar av lätta lamm kan andra kriterier användas, särskilt i fråga om vikt, köttets färg och fettets färg.

2. När gemenskapsskalor **fastställs** enligt punkt 1 skall **framför allt** följande kriterier **beaktas**:

- a) För slaktkroppar av fullvuxna nötkreatur skall klassificeringen enligt skalan ske med utgångspunkt i konformation och fettansättningsgrad, vilket gör det möjligt att dela in slaktkropparna i klasser samt identifiera de klassificerade slaktkropparna.
- b) För slaktkroppar av gris skall klassificeringen enligt skalan ske med utgångspunkt i andelen kött i förhållande till slaktkroppens vikt, vara baserat på principen om direkt konstaterande av innehållet av kött på grundval av objektiv mätning samt möjliggöra indelning av slaktkropparna i klasser samt identifiering av dem.
- c) För slaktkroppar av får och getter skall klassificeringen enligt skalan ske med utgångspunkt i konformation och fettansättningsgrad, vilket gör det möjligt att dela in slaktkropparna i klasser samt identifiera de klassificerade slaktkropparna.

När det gäller slaktkroppar av lätta lamm kan andra kriterier användas, särskilt i fråga om vikt, köttets färg och fettets färg.

2a. För att en enhetlig tillämpning av denna förordning inom gemenskapen skall säkerställas, skall en kontrollkommitté från gemenskapen genomföra kontroller på plats.

Ändring 20

Artikel 41, punkt 1, stycke 2, led *fa* (nytt)

fa) Biodling.

Ändring 21

Artikel 47, punkt 1

1. Bransch- och leveransavtal skall uppfylla kraven i punkt 3 och i köpevillkoren som **skall fastställas av kommissionen**, särskilt när det gäller villkoren för köp, leverans och mottagande av sockerbetor samt betalning.

1. Bransch- och leveransavtal skall uppfylla kraven i punkt 3 och i köpevillkoren som **nämns i bilaga IIa**, särskilt när det gäller villkoren för köp, leverans och mottagande av sockerbetor samt betalning.

Ändring 22

Artikel 50, inledningen

Kommissionen får anta tillämpningsföreskrifter för detta avsnitt, särskilt

Kommissionen får anta tillämpningsföreskrifter för detta avsnitt, särskilt **följande delar**:

- a) ändringarna i bilaga IIa,

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 23

Artikel 51, inledningen

För att stimulera näringslivet att vidta åtgärder för att underlätta anpassningen av utbudet till marknadens behov, med undantag av åtgärder som rör återtag från marknaden, får kommissionen vidta följande åtgärder med avseende på sektorerna för levande växter, nötkött, griskött, får- och getkött, ägg och fjäderfä:

För att stimulera näringslivet att vidta åtgärder för att underlätta anpassningen av utbudet till marknadens behov, med undantag av åtgärder som rör återtag från marknaden, får kommissionen vidta följande åtgärder med avseende på sektorerna för levande växter, **mjölk och mjölkprodukter**, nötkött, griskött, får- och getkött, ägg och fjäderfä:

Ändring 24

Artikel 51, led da (nytt)

da) Åtgärder som förbättrar uppfödningen.

Ändring 25

Artikel 52, punkt 2a (ny)

2a. Denna förordning skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 1868/94 av den 27 juli 1994 om upprättandet av ett kvotsystem avseende produktionen av potatisstärkelse ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 197, 30.7.1994, s.4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 941/2005 (EGT L 159, 22.6.2005, s.1).

Ändring 27

Artikel 118, stycke 1, inledningen

Medlemsstaterna skall erkänna branschorganisationer som

Om inte annat följer av de särskilda kraven för en produktionssektor, och utan att det påverkar erkännandet av liknande organisationer för produkter som inte nämns i denna artikel, skall medlemsstaterna, i enlighet med sina egna bestämmelser, erkänna branschorganisationer som

Ändring 28

Artikel 118, stycke 1, led a

a) är sammansatta av **företrädare** för ekonomisk verksamhet knuten till produktionen av, handeln med **eller** bearbetningen av produkter inom **följande sektorer:**

a) är sammansatta av **representantorganisationer** för ekonomisk verksamhet knuten till produktionen av, handeln med **och/eller** bearbetningen av produkter inom **en viss sektor.**

i) **olivsektorn,**

ii) **tobakssektorn,**

Ändring 29

Artikel 118, stycke 1, led c, inledningen

c) arbetar för ett särskilt mål, **nämligen** att

c) arbetar för ett särskilt mål, **vilket kan vara** att

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 30

Artikel 118, stycke 1, led c, led i

- | | |
|---|---|
| i) koncentrera och samordna utbudet och saluföringen av medlemmarnas produktion, | i) koncentrera och samordna utbudet och saluföringen av berörda produkter, |
|---|---|

Ändring 31

Artikel 118, stycke 1, led c, led ii

- | | |
|---|---|
| ii) gemensamt anpassa produktion och bearbetning till marknadens krav och förbättra produkten, | ii) gemensamt anpassa produktion och/eller bearbetning till marknadens krav och förbättra produkten, |
|---|---|

Ändring 32

Artikel 118, stycke 1, led c, led iv

- | | |
|--|--|
| iv) bedriva forskning om hållbara produktionsmetoder och marknadsutveckling. | iv) bedriva forskning om och utnyttja erfarenheter av nya hållbara produktionsmetoder och genomföra studier om marknadsutveckling. |
|--|--|

Ändring 33

Artikel 118, stycke 1, led c, led iva (nytt)

- iva) främja innovation, kvalitetsförbättring, mångfald, produktssäkerhet, miljöskydd och biologisk mångfald,**

Ändring 34

Artikel 118, stycke 1, led c, led ivb (nytt)

- ivb) garantera information om produkten från produktions- och saluföringskedjans början till dess slut samt marknadsföring av produkten.**

Ändring 35

Artikel 118, stycke 1, led c, stycke 2a (nytt)

- Branschorganisationer kan begära av de myndigheter som erkänt dem att de regler och avtal samt den praxis som man sinsemellan kommit överens om skall göras bindande för alla operatörer som bedriver verksamhet som hänför sig till den berörda produkten eller produktgruppen.**

Ändring 36

Artikel 124

1. Utan att det påverkar fall där det krävs importlicenser i enlighet med denna förordning, får kommissionen besluta att importen av en eller flera produkter inom följande sektorer

1. När det gäller sektorerna för spannmål, socker, ris, lin och hampa, mjölk och nötkött (för de produkter som nämns i bilaga I, del XV a och oliver (för produkter med KN-

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

skall ske mot uppvisande av importlicens:

- a) spannmål,
- b) ris,
- c) socker,
- d) utsäde,
- e) oliver, när det gäller produkter med KN-nummer 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 och 1522 00 39;
- f) lin och hampa, när det gäller hampa,
- g) bananer,
- h) levande växter,
- i) nötkött,
- j) mjölk och mjölkprodukter,
- k) griskött,
- l) får- och getkött,
- m) ägg,
- n) fjäderfä,
- o) etanol.

nummer 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 och 1522 00 39) krävs det att all import till gemenskapen sker mot uppvisande av importlicens.

Undantag kan dock göras

- a) för sådana spannmålsprodukter som inte på ett avgörande sätt påverkar spannmålsmarknadens utbudssituation,
- b) om det för förvaltningen av en viss typ av socker- eller risimport inte krävs importlicens.

1a. När det gäller övriga sektorer och produkter, och utan att det påverkar fall där det krävs importlicenser i enlighet med denna förordning, får kommissionen besluta att importen till gemenskapen skall ske mot uppvisande av importlicens.

Ändring 37

Artikel 135, punkt 2

2. Om det är osannolikt att importen kommer att störa gemenskapsmarkanden eller om effekterna skulle bli oproportionella i förhållande till det avsedda syftet, skall inga importtullar tillämpas.

2. Rådet skall kontrollera att importtullarna inte riskerar att störa gemenskapsmarknaden eller att deras effekter inte blir oproportionella i förhållande till det avsedda syftet.

Ändring 38

Artikel 187, stycke 1a (nytt)

Kommissionen skall vinnlägga sig om att följa principen om kostnadseffektivitet vid fastställandet av dessa regler och ge medlemsstaterna garantier om att den inte medför en onormalt stor ökning av budgetbördan.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 39

Artikel 187, stycke 2a (nytt)

De förfaranden som föregår dessa sanktioner skall garantera rätten till ett effektivt rättsmedel och rätten till en rättvis domstolsprocess i enlighet med konventionen av den 4 november 1950 om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.

Ändring 40

Artikel 188, punkt 1

1. Kommissionen skall biträdas av förvaltningskommittén **den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna (nedan kallad kommittén).**

1. Kommissionen skall, **beroende på vilken marknad det gäller**, biträdas av förvaltningskommittén **för kött, mjölkprodukter, vegetabiliska produkter eller fleråriga grödor.**

1a. Kommissionen skall genom förfaranden och tillräckliga anslag garantera att de experter som utsetts av medlemsstaterna har en hög kompetensnivå.

Ändring 41

Artikel 188, punkt 1b (ny)

1b. Senast två år efter det att denna förordning antagits skall kommissionen utvärdera erfarenheterna av förvaltningskommittéerna och grupperna med sektorsexperters samt lägga fram Europaparlamentet och rådet en rapport om detta tillsammans med medlemsstaternas synpunkter.

Ändring 42

Artikel 188, punkt 1c (ny)

1c. Artikel 7.3 i beslut 1999/468/EG är tillämplig på förvaltningskommittéernas sammanträden.

Ändring 43

Artikel 188, punkt 3

3. **Kommittén** skall **själv** anta sin arbetsordning.

3. **Kommittéerna** skall **själva** anta sin arbetsordning.

Ändring 44

Artikel 195, punkt 1, led a

a) Från och med den 1 januari 2008, förordningarna (EEG) nr 234/68, (EEG) nr 827/68, **(EEG) nr 2517/69**, (EEG) nr 2728/75, (EEG) nr 2729/75, (EEG) nr 2759/75, (EEG) nr 2771/75, (EEG) nr 2777/75, (EEG) nr 1055/77, (EEG) nr 2931/79, (EEG) nr 1358/80, (EEG) nr 3730/87, (EEG) nr 4088/87, (EEG) nr 2075/92, (EEG) nr 2077/92, (EEG) nr 404/93, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 2529/2001, (EG) nr 670/2003, (EG) nr 797/2004 och (EG) nr 1952/2005.

a) Från och med den 1 januari 2008, förordningarna (EEG) nr 234/68, (EEG) nr 827/68, (EEG) nr 2728/75, (EEG) nr 2729/75, (EEG) nr 2759/75, (EEG) nr 2771/75, (EEG) nr 2777/75, (EEG) nr 1055/77, (EEG) nr 2931/79, (EEG) nr 1358/80, (EEG) nr 3730/87, (EEG) nr 4088/87, (EEG) nr 2075/92, (EEG) nr 2077/92, (EEG) nr 404/93, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 2529/2001, (EG) nr 670/2003, (EG) nr 797/2004 och (EG) nr 1952/2005.

Ändring 45

Artikel 198, punkt 2, led e

e) **från och med den 1 augusti 2008 när det gäller vinsektorn samt artikel 191,**

utgår

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 46

Bilaga I, del IX

Del IX: Frukt och grönsaker

När det gäller frukt och grönsaker omfattar denna förordning de produkter som anges i följande tabell:

utgår

KN-nr	Varuslag
0702 00 00	Tomater, färska eller kylda
0703	Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök och lök av andra <i>Allium</i> -arter, färska eller kylda
0704	Kål, färsk eller kyld
0705	Trädgårdssallat (<i>Lactuca sativa</i>) och cikoria-sallat (<i>Cichorium spp.</i>), färska eller kylda
0706	Morötter, rovor, rödbetor, haverrot (salsifi), rot-selleri, rädisor och liknande rotfrukter, färska eller kylda
0707 00	Gurkor, färska eller kylda
0708	Baljfrukter och baljväxtfrön, färska eller kylda
ex 0709	Andra grönsaker, färska eller kylda, med undantag av grönsaker enligt undernummer 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 och 0709 90 60
ex 0802	Andra nötter, färska eller torkade, även skalade, med undantag av arekanötter (eller betelnötter) och kolanötter enligt undernummer 0802 90 20
0803 00 11	Mjölbananer, färska
ex 0803 00 90	Mjölbananer, torkade
0804 20 10	Fikon, färska
0804 30 00	Ananas
0804 40 00	Avokado
0804 50 00	Guava, mango och mangostan
0805	Citrusfrukter, färska eller torkade
0806 10 10	Bordsdruvor, färska
0807	Meloner (inbegripet vattenmelon) och papayafrukter, färska
0808	Äpplen, päron och kvittenfrukter, färska
0809	Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektarin), plommon och slånbär, färska
0810	Annan frukt och andra bär, färska
0813 50 31 0813 50 39	Blandningar av enbart torkade nötter enligt nr 0801 och 0802
1212 99 30	Johannesbröd

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 47

Bilaga I, del X

Del X: Bearbetade produkter av frukt och grönsaker
 När det gäller bearbetade produkter av frukt och grönsaker omfattar denna förordning de produkter som anges i följande tabell:

utgår

KN-nr	Varuslag
a) ex 0710	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta, med undantag av socker majs enligt undernummer 0710 40 00, oliver enligt undernummer 0710 80 10 och frukter av släktena <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> enligt undernummer 0710 80 59
ex 0711	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar), men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd, med undantag av oliver enligt undernummer 0711 20, frukter av släktena <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> enligt undernummer 0711 90 10 och socker majs enligt undernummer 0711 90 30
ex 0712	Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda, med undantag av potatis enligt undernummer ex 0712 90 05 som är vakuumtorkad på artificiell väg eller genom uppvärmning och otjänlig som människoföda, socker majs enligt undernummer ex 0712 90 11 och 0712 90 19 och oliver enligt undernummer ex 0712 90 90
0804 20 90	Fikon, torkade
0806 20	Vindruvor, torkade
ex 0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag av frysta bananer enligt undernummer ex 0811 90 95
ex 0812	Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd, med undantag av bananer enligt undernummer ex 0812 90 98
ex 0813	Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt och bär enligt nr 0801–0806: blandningar nötter eller av torkad frukt eller torkade bär enligt detta kapitel, med undantag av blandningar av enbart nötter enligt nr 0801 och 0802 som hänförs till undernummer 0813 50 31 och 0813 50 39
0814 00 00	Skal av citrusfrukter eller meloner, färska, frysta, torkade eller tillfälligt konserverade i saltvatten, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar
0904 20 10	Torkad sötpaprika, varken krossade eller malda

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

KN-nr	Varuslag
b) ex 0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel
ex 1302 20	Pektinämnen, pektinater och pektater
ex 2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra, med undantag av <ul style="list-style-type: none"> — frukter av släktet <i>Capsicum</i> andra än paprika enligt undernummer 2001 90 20 — socker majs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) enligt undernummer 2001 90 30 — Jams, batater (<i>Sötpotatis</i>) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse enligt undernummer 2001 90 40 — palmhjärtan enligt undernummer 2001 90 60 — oliver enligt undernummer 2001 90 65 — vinblad, humleskott och andra liknande ätbara växtdelar enligt undernummer ex 2001 90 99
2002	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
ex 2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006, med undantag av socker majs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) enligt undernummer ex 2004 90 10, oliver enligt undernummer ex 2004 90 30 och potatis, beredd eller konserverad i form av mjöl eller flingor enligt undernummer ex 2004 10 91
ex 2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006, med undantag av socker majs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) enligt undernummer 2005 80 00 och frukter av släktet <i>Capsicum</i> andra än sötpaprika enligt undernummer 2005 99 10 och potatis, beredd eller konserverad i form av mjöl eller flingor enligt undernummer 2005 20 10
ex 2006 00	Frukt, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker (avrunna, glaserade eller kanderade), med undantag av bananer konserverade med socker enligt nr ex 2006 00 38 och ex 2006 00 99

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

KN-nr	Varuslag
ex 2007	Sylter, frukt- och bärgelée, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, erhållna genom kokning, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag av <ul style="list-style-type: none"> — homogeniserade beredningar av bananer enligt undernummer ex 2007 10 — sylter, gelée, marmelader, mos och pastor av banan enligt undernummer ex 2007 99 39, ex 2007 99 57 och ex 2007 99 98
ex 2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag av <ul style="list-style-type: none"> — jordnötssmör enligt undernummer 2008 11 10 — palmhjärtan enligt undernummer 2008 91 00 — majs enligt undernummer 2008 99 85 — jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse enligt undernummer 2008 99 91 — vinblad, humleskott och andra liknande ätbara växtdelar enligt undernummer ex 2008 99 99 — blandningar av bananer, beredda eller konserverade på annat sätt, enligt undernummer ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 och ex 2008 92 98 — bananer, beredda eller konserverade på annat sätt, enligt undernummer ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 och ex 2008 99 99
ex 2009	Frukt- och bärsaft (med undantag av druvsaft och druvmust enligt undernummer 2009 61 och 2009 69 och banansaft enligt undernummer 2009 80) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel

Ändring 48

Bilaga I, del XII

Del XII: Vin

När det gäller vin omfattar denna förordning de produkter som anges i följande tabell:

utgår

KN-nr	Varuslag
a) 2009 61 2009 69	Druvsaft (inbegripet druvmust)
2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Druvmust annan än druvmust i jäsnings eller druvmust vars jäsnings har avbrutits på annat sätt än genom tillsats av alkohol

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

KN-nr		Varuslag
b)	ex 2204	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009, med undantag av annan druvmust enligt undernummer 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 och 2204 30 98
c)	0806 10 90	Färska druvor andra än bordsdruvor
	2209 00 11	Vinättika
	2209 00 19	
d)	2206 00 10	Piquettevin
	2307 00 11	Vindruv
	2307 00 19	
	2308 00 11	Återstoder från vindruvspresning
	2308 00 19	

Ändring 49

BILAGA IIA (NY)

BILAGA Iia

KÖPEVILLKOR FÖR SOCKERBETOR

PUNKT I

I denna bilaga avses med avtalsslutande part:

a) ett sockerföretag (nedan kallad tillverkare)

och

b) en säljare av sockerbetor (nedan kallad säljare).

PUNKT II

1. Leveransavtalen skall ingås skriftligen och för en bestämd kvantitet kvotbetor.

2. Det skall noga anges i leveransavtalen om, och på vilka villkor, en ytterligare kvantitet betor kan levereras.

PUNKT III

1. I leveransavtalen skall inköspriser anges för kvantiteterna betor, varvid skillnad skall göras mellan sockerbetor avsedda för tillverkning av

a) kvotsocker,

b) utomkvotsocker.

För de kvantiteter som avses i led a får priserna inte understiga det minimipris för kvotbetor som anges i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 318/2006.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

2. En bestämd sockerhalt för sockerbetor skall anges i leveransavtalen. Leveransavtalen skall innehålla en omräkningstabell som visar de olika sockerhalterna och de koefficienter som används för att omvandla de kvantiteter betor som levereras till kvantiteter som motsvarar den i avtalet angivna sockerhalten.

Tabellen skall vara baserad på de avkastningsvärden som motsvarar de olika sockerhalterna.

3. Om en säljare har tecknat ett leveransavtal med en tillverkare om leverans av betor avsedda för tillverkning av kvotsocker skall alla leveranser av den säljaren, omräknade enligt punkt 2 ovan, betraktas som leveranser av betor avsedda för tillverkning av kvotsocker, upp till den kvantitet betor som anges i leveransavtalet.

4. En tillverkare som producerar en mindre kvantitet socker än sina kvotbetor för vilka han har tecknat ett leveransavtal före sådd skall fördela den kvantitet sockerbetor som motsvarar ytterligare produktion upp till kvotbeloppet mellan de säljare med vilka leveransavtalet före sådd angående betor avsedda för tillverkning av kvotsocker har tecknats.

Branschavtal kan avvika från denna bestämmelse.

PUNKT IV

1. Leveransavtalet skall innehålla bestämmelser om hur lång tid betleveranserna normalt skall ta och hur ofta de skall göras.

2. Bestämmelserna skall vara samma som de som tillämpades under det föregående regleringsåret med eventuella anpassningar nödvändiggjorda av den faktiska produktionen. Branschavtal kan avvika från denna bestämmelse.

PUNKT V

1. Uppsamlingsställe för betor skall anges i leveransavtalen.

2. När en säljare och en tillverkare redan har ingått ett leveransavtal för det föregående regleringsåret skall de uppsamlingsställen som man har avtalat för leveranser under det regleringsåret fortsätta att gälla. Branschavtal kan avvika från denna bestämmelse.

3. I leveransavtalen skall anges att kostnader för lastning och transport från uppsamlingsställena skall betalas av tillverkaren om inget annat följer av särskilda avtal baserade på lokala regler eller sedvänjor som gällde före det föregående regleringsåret.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

4. I de fall då sockerbetor levereras fritt fabrik i Danmark, Grekland, Spanien, Irland, Portugal, Finland eller Förenade kungariket skall det i leveransavtalen anges att sockertillverkaren skall bidra till lastnings- och transportkostnaderna och med vilken procentsats eller vilket belopp.

PUNKT VI

1. Mottagningsställen för betor skall anges i leveransavtalen.

2. När en säljare och en tillverkare redan har ingått ett leveransavtal för det föregående regleringsåret skall de mottagningsställen som man har avtalat för leveranser under det regleringsåret fortsätta att gälla. Branschavtal kan avvika från denna bestämmelse.

PUNKT VII

1. I leveransavtalen skall anges att sockerhalten skall bestämmas enligt den polarimetriska metoden. Ett betprov skall tas då betorna tas emot.

2. I branschavtal kan anges att betprov skall tas i ett annat skede. I så fall skall leveransavtalet innehålla bestämmelser om korrigerering för att kompensera för en eventuell minskning av sockerhalten mellan tidpunkten för mottagandet och provtagningen.

PUNKT VIII

I leveransavtalet skall anges att bruttovikt, tara och sockerhalt skall bestämmas enligt ett av följande tillvägagångssätt:

- a) Av tillverkaren och betodlarnas branschorganisation gemensamt om branschavtalet kräver detta.
- b) Av tillverkaren under överinseende av betproducenternas branschorganisation.
- c) Av tillverkaren under överinseende av en expert, som är godkänd av medlemsstaten i fråga, förutsatt att säljaren åtar sig att betala kostnaden för denne.

PUNKT IX

1. Tillverkaren skall enligt leveransavtalen vara skyldig att fullgöra en eller flera av nedanstående skyldigheter avseende hela den levererade kvantiteten betor.

- a) Att utan kostnad, fritt fabrik, återlämna den färska betmassan från den levererade kvantiteten betor till säljaren.
- b) Att utan kostnad, fritt fabrik, återlämna en del av denna betmassa i pressat skick, torkat skick eller torkad och melasserad, till säljaren.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

- c) Att fritt fabrik återlämna betmassan i pressat eller torkat skick. I detta fall kan tillverkaren begära att säljaren betalar kostnaderna för pressningen eller torkningen.
- d) Att till säljaren betala en kompensation med hänsyn till säljarens möjligheter att sälja betmassan i fråga.

När olika delar av den levererade kvantiteten betor skall genomgå olika behandling skall leveransavtalet föreskriva mer än en av de skyldigheter som anges i första stycket.

2. I branschavtal kan anges att betmassan kan levereras i ett annat skede än det som anges i punkt 1 a, b och c.

PUNKT X

1. I leveransavtalen skall anges tidsgränser för betalning av eventuella förskott och för slutbetalning av inköpspriset för betor.
2. De tidsgränser som avses i punkt 1 skall vara de som gällde under det föregående regleringsåret. Branschavtal kan avvika från denna bestämmelse.

PUNKT XI

Om det i ett leveransavtal finns bestämmelser om förhållanden som omfattas av denna bilaga eller om leveransavtalet innehåller bestämmelser om andra förhållanden får sådana bestämmelser och deras verkningar inte strida mot denna bilaga.

PUNKT XII

1. Branschavtal skall innehålla skiljeklausuler.
2. Om det i ett branschavtal på gemenskapsnivå eller regional eller lokal nivå finns bestämmelser som omfattas av denna bilaga eller om det innehåller bestämmelser om andra bestämmelser får sådana bestämmelser och deras verkningar inte strida mot denna bilaga.
3. Branschavtal enligt punkt 2 skall särskilt innehålla bestämmelser om följande:
 - a) Fördelningen mellan säljarna av de kvantiteter betor som tillverkaren köper före sådd i avsikt att tillverka socker inom ramen för kvoten.
 - b) Den fördelning som avses i punkt III.4.
 - c) Den omräkningstabell som avses i punkt III.2.
 - d) Val och försörjning med utsäde för de betsorter som skall odlas.

Torsdag 24 maj 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

- e) *Lägsta sockerhalt för de betor som skall levereras.*
- f) *Samråd mellan tillverkaren och säljarnas företrädare innan man fastställer vilken dag betorna skall börja levereras.*
- g) *Betalning av tilläggsbelopp till säljare vid för tidig eller för sen leverans.*
- h) *Vidare uppgifter om följande:*
 - i) *Den del av betmassan som avses i punkt IX.1 b.*
 - ii) *De kostnader som avses i punkt IX.1 c.*
 - iii) *Den kompensation som avses i punkt IX.1 d:*
- i) *Säljarens avhämtning av betmassan.*
- j) *Utan att det påverkar bestämmelserna om det minimipris för kvotbetor som anges i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 318/2006: fördelningen mellan tillverkaren och säljarna av en eventuell skillnad mellan referenspriset och det faktiska försäljningspriset för sockret.*

PUNKT XIII

Om det inte har ingåtts något branschavtal om hur de betkvantiteter som en sockertillverkare erbjuder sig att köpa före sådd för sockerproduktion inom ramen för kvoten skall fördelas mellan säljarna får den berörda medlemsstaten själv utfärda regler för hur denna fördelning skall ske.

Dessa regler får också ge säljare, som traditionellt säljer sockerbetor till kooperationer, leveransrättigheter utöver de rättigheter som säljaren skulle ha haft som medlem i kooperationen.

P6_TA(2007)0208

Den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 24 maj 2007 om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1784/2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (KOM(2006)0755 – C6-0044/2007 – 2006/0256(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2006)0755) ⁽¹⁾,
- med beaktande av artikel 37 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0044/2007),
- med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling (A6-0141/2007).

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.